

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ХАРКІВСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
імені В. Н. КАРАЗІНА

ФАКУЛЬТЕТ ІНОЗЕМНИХ МОВ
КАФЕДРА РОМАНСЬКОЇ ФІЛОЛОГІЇ ТА ПЕРЕКЛАДУ

ХУДОЖНІ ФЕНОМЕНИ В ІСТОРІЇ ТА СУЧАСНОСТІ
(«ГЕОГРАФІЧНИЙ ПРОСТІР І ХУДОЖНИЙ ТЕКСТ»)



Тези доповідей
VII Міжнародної наукової конференції

16-17 квітня 2021 року

Харків -- 2021

УДК 80:378.147.091(063)

Регістраційне посвідчення Українтел МОН України № 803 від 14 грудня 2020 року

Затверджено до друку рішенням Вченої ради

Харківського національного університету імені В. Н. Каразіна

(протокол № 4 від 29 березня 2021 року)

Голова оргкомітету: Валентина ПАСИНОК, доктор педагогічних наук, професор (Харківський національний університет імені В. Н. Каразіна, Україна).
Заступник голови оргкомітету: Тетяна ЧЕРКАШИНА, доктор філологічних наук, доцент (Харківський національний університет імені В. Н. Каразіна, Україна).
Члени оргкомітету: Марія БСЛІВСЬКА, кандидат філологічних наук (Харківський національний університет імені В. Н. Каразіна, Україна); Ольга ВАСИЛИШЕВА (Харківський національний університет імені В. Н. Каразіна, Україна); Світлана МЕРКАЛІНА, кандидат філологічних наук (Харківський національний університет імені В. Н. Каразіна, Україна); Ігор ОРЖИЦЬКИЙ, доктор філологічних наук, доцент (Харківський національний університет імені В. Н. Каразіна, Україна); Богдан ПАТАМОНОВ (Харківський національний університет імені В. Н. Каразіна, Україна); Діана ПЕШОБКА, кандидат філософських наук (Харківський національний університет імені В. Н. Каразіна, Україна); Олена ГАРАСОВА, кандидат філологічних наук, доцент (Харківський національний університет імені В. Н. Каразіна, Україна); Юлія ТИМОФЄВА (Харківський національний університет імені В. Н. Каразіна, Україна); Ірина ЯЦЕНКО (Харківський національний університет імені В. Н. Каразіна, Україна); Олег РУМЯНЦЕВ, доктор філологічних наук, доцент (Палермський університет, Італія); Дмитрис АРДЖИРОПУЛОС, доктор педагогічних наук, професор (Пармський університет, Італія); Розанджепа ЛІБЕРТИ, доктор педагогічних наук, доктор філософських наук, доцент (Католицький університет у Ружомберку, Словаччина); Глорія ПОЛІТІ, доктор філософії, професор (Університет Саленто, Італія); Русудан МАХАЧАШВІЛІ, доктор філологічних наук, професор (Київський університет імені Бориса Грінченка, Україна); Марина ВАРДАНА, доктор філологічних наук, професор (Криворізький державний педагогічний університет, Україна).
Секретарі: Ксенія ГОЙДЕНКО, Юлія ПІЛЮЙ, Карина КОРЧЕНКО.

Адреса оргкомітету: каб. 7-73, кафедра романської філології та перекладу, факультет іноземних мов, Харківський національний університет імені В. Н. Каразіна, майдан Свободи, 4, Харків, Україна, 61022.
тел.: (057)707-52-65

Художні феномени в історії та сучасності («Географічний простір і художній текст»): тези доповідей VII Міжнародної наукової конференції (16-17 квітня 2021 р., м. Харків). – Харків: ХНУ імені В. Н. Каразіна, 2021. – 133 с.

ISBN 978-966-285-688-8

У збірнику представлені тези доповідей міжнародної наукової конференції, присвяченої проблемам літературознавства, лінгвістики, перекладознавства, методики викладання іноземних мов і літератур. Для наукових працівників, викладачів, аспірантів, студентів філологічних спеціальностей. За зміст та достовірність фактів, викладених у тезах, відповідальність несуть автори. Усі тези перевірено на наявність текстових заповнень за допомогою системи StrikePlagiatism.com.

ISBN 978-966-285-688-8

УДК 80:378.147.091(063)

© Харківський національний університет імені В. Н. Каразіна, 2021

© Колектив авторів, 2021

MINISTRY OF EDUCATION AND SCIENCE OF UKRAINE

V. N. KARAZIN KHARKIV NATIONAL UNIVERSITY

FOREIGN LANGUAGES SCHOOL

DEPARTMENT OF THE ROMAN PHILOLOGY AND TRANSLATION

LITERARY PHENOMENA IN HISTORY AND MODERNITY («GEOGRAPHICAL SPACE AND LITERARY TEXT»)



Abstracts Collection of

The VII International Scientific Conference

April 16-17, 2021

Kharkiv -- 2021

UDC 80:378.147.094(063)

Certification UkrINTEI Ministry of Education and Science of Ukraine № 803 dated 14.12.2021
Approved for publication by the decision of the Academic Council
of V. N. Karazin Kharkiv National University
(protocol № 4 dated 29.03.2021)

Head of the organizing committee: Dr Valentyna PASYNOK (V. N. Karazin Kharkiv National University, Ukraine).

Deputy Head of the organizing committee: Dr Tetiana CHERKASHYNA (V. N. Karazin Kharkiv National University, Ukraine).

Members of the organizing committee: *Olha VASILIEVA* (V. N. Karazin Kharkiv National University, Ukraine); *PhD Simona MERCANTINI* (V. N. Karazin Kharkiv National University, Ukraine); *Dr Ihor ORZHYTSKII* (V. N. Karazin Kharkiv National University, Ukraine); *Alina PASHKOVA* (V. N. Karazin Kharkiv National University, Ukraine); *PhD Olena TARASOVA* (V. N. Karazin Kharkiv National University, Ukraine); *Yulia TYMOFIEIEVA* (V. N. Karazin Kharkiv National University, Ukraine); *Inaha YATSENKO* (V. N. Karazin Kharkiv National University, Ukraine); *Dr Oleg ROUMILANTSEV* (University of Palermo, Italy); *Dr Dimitri ARGIROPOULOS* (University of Parma, Italy); *Dr Rosangela LIBERTINI* (Catholic University of Ruzomberok, Slovakia); *PhD Gloria POLITI* (University of Salento, Italy); *Dr Rusudan MAKHACHASHVILI* (Borys Hrynenko Kyiv University, Ukraine); *Dr Maryna YARDANIAN* (Kyryvi Rih State Pedagogical University, Ukraine).

Secretaries: *Kseniia HOIDENKO, Yulia PILHUI, Karina YURCHENKO.*

Address of the organizing committee: 7-73, Department of Roman Philology and Translation School of Foreign Languages, V. N. Karazin Kharkiv National University, Svobody sq., 4, Kharkiv, Ukraine, 61022.
tel.: (057)707-52-65

Literary phenomena in history and modernity («Geographical space and literary text»): Abstracts of the VII International Scientific Conference (April 16-17, 2021, Kharkiv). – Kharkiv: V. N. Karazin Kharkiv National University, 2021. – 138 p.

ISBN 978-966-285-688-8

The collection presents abstracts of report of the International scientific conference devoted to the problems of literary criticism, linguistics, translation studies, methods of teaching foreign languages and literatures. For researchers, teachers, graduate students, students of philological programs. The authors are responsible for the content and accuracy of the facts set forth in the abstracts. All abstracts were tested for plagiarism through the StrikePlagiarism.com.

ISBN 978-966-285-688-8

UDC 80:378.147.091(063)

© V. N. Karazin Kharkiv National University, 2021
© The team of authors, 2021

ЗМІСТ / CONTENTS

IDENTITÀ PAESAGGIO EDUCAZIONE mitris ARGIROPOULOS.....	13
ОНЦЕПТ «ВЕЛИКЕ МІСТО» У РЕКЛАМНОМУ ДИСКУРСІ Інна БЕЗУГЛА.....	14
ІФЛОГІЧНИЙ ПРОСТІР РОМАНУ КЕЙТ АТКІНСОН «ЗА АШТУНКАМИ В МУЗЕІ».....	15
ІФЛОГІЧНИЙ ПРОСТІР РОМАНУ ДЖ.Р.Р.МАРТІНА «ГРА ПРЕСТОЛІВ» У РАНЦУЗЬКОМУ, ПОЛЬСЬКОМУ, УКРАЇНСЬКИХ ТА РОСІЙСЬКОМУ ПЕРЕКЛАДАХ Ірина БЕРЕЖНА, Катерина ЛОЗОВСЬКА.....	16
ОНЦЕПТ «MIDDLE LITERATURE» У ТВОРАХ АМЕЛІІ НОТОМБ Ірина БЕЛЯВСЬКА.....	18
AS REALIZACIONES DE /S/ IMPLOSIVA EN EL HABLA DE CÁDIZ Ivostasia BYCHKOVA.....	20
ОЦІАЛЬНО-ІСТОРИЧНИЙ ЧАСОПРОСТІР РОМАНІВ У ВІРШАХ ІДРІЯ ГУДИМИ Івоніана БІЛЯЦЬКА.....	21
ПРЕДНОВІЧНИЙ ПРОСТІР ЯК ЧИННИК ПОЕТИКИ РОМАНУ ФЕЙХТВАНГЕРА «ІСПАНСЬКА БАЛАДА (ЄВРЕЙКА З ТОЛЕДО)».....	23
Історія БІЛЯЦЬКА.....	23
ПРОБЛЕМА ПЕРЕКЛАДУ ФРАНКОАФРИКАНСЬКИХ ЕКЗОТИЗМІВ- ІДЕМІКІВ Інна БОГАЧЕНКО.....	24
ІФЛОГІЗАЦІЯ ХРОНОТОПУ В РОМАНІ МАРЛЕН ГАУСГОФЕР «ЗА ПІТНОЮ».....	25
Інна БОКШАНЬ.....	25
ПРОПОС МАЙДАНУ В УКРАЇНСЬКІЙ НОВІТНІЙ ДРАМАТУРГІЇ Інна БОНДАРЕНА.....	26
УКРАЇНСЬКО-АВСТРИЙСЬКІ ГЕОПОЕТИЧНІ ЗВ'ЯЗКИ: ПОЕЗІЯ М. РІЛЬКЕ В ЛІТЕРАТУРНО-КРИТИЧНІЙ ТА ПЕРЕКЛАДАЦЬКІЙ РОСКИХ УКРАЇНСЬКОЇ ДІАСПОРИ Ірина ВАРДАНЯ.....	27

ГЕОПОЕТИКА УРБАНІСТИЧНОГО ПРОСТОРУ ЛОНДОНСЬКОГО ЗЛОЧИННОГО СВІТУ ДОБИ ВІДРОДЖЕННЯ <i>Катерина ВАСИЛИНА</i>	29	«КІТОВІЙНЕ СУДНО «РАДЯНСЬКА УКРАЇНА» – ОБРАЗ-МОДЕЛЬ СУСПІЛЬСТВА З МИНУЛОГО (ЗА РОМАНОМ ЕЛІИ ЛЕУС «З ПІВДНЯ НА ПІВДЕНЬ»)» <i>Людмила ДАНИЛЕНКО</i>	43
СВОЄРІДНІСТЬ ОБРАЗНОЇ СИСТЕМИ У П'ЄСІ Е.-Е. ШМІГГА «ГІСТЬ» <i>Ольга ВАСИЛЬЄВА</i>	30	ГЕОПОЕТИКА РОМАНУ В. ВРУБЛЕВСЬКОЇ «ШАРІТКА З РУНГУ» <i>Анна ДАНИУК</i>	44
«ОТРУЄНА ПАМ'ЯТЬ» І «ОТРУЄНІ ПЕЙЗАЖІ» У РОМАНІ ТАНІ КАЛИТЕНКО «АНТЕРО» <i>Галина ВИПАСНЯК</i>	31	ПРОСТОРОВИЙ КОНТИНУУМ ХУДОЖНЬОГО ТЕКСТУ <i>Микола ДУДНІКОВ, Ольга МОХНАЧОВА</i>	45
МАЙДАН В УКРАЇНСЬКОМУ РОМАНІ ПРО РЕВОЛЮЦІЮ ГІДНОСТІ: ПОЕТИКА І МІФОЛОГІЯ <i>Тетяна ВІРЧЕНКО, Роман КОЗЛОВ</i>	32	РЕТРОСПЕКТИВНА МОДЕЛЬ ХРОНОТОПУ В РОМАНІ «КРАЇНА ГІРКОЇ НІЖНОСТІ» ВОЛОДИМИРА ЛИСА <i>Світлана ЖУРБА</i>	46
ТОПОС РОМАНУ «ДИВНА ПОДОРОЖ МІСТЕРА ДОЛДРІ» МАРКА ЛЕВІ <i>Дар'я ВОЛОШИНА</i>	33	РОМАН «АУЕРГАУС» БОВА Б'ЕРГА: АМБІВАЛЕНТНА МЕТАФОРА ПРОСТОРУ ЕСКАПІЗМУ ПІДЛІТКІВ <i>Юлія ІСАЙЧУК</i>	48
ВЗАЄМОДІЯ ПРЕСКРИПТИВНОЇ ГРАМАТИЧНОЇ НОРМИ ТА ПРАГМАТИКИ В НАВЧАЛЬНОМУ ПРОЦЕСІ <i>Марина ВОРОНІНА</i>	34	ГЕОПОЕТИКА РОМАНІВ МИРОСЛАВА ДОЧИНЦЯ <i>Олена ІЩЕНКО</i>	49
THE PHENOMENON OF TRAVEL IN JEROME K. JEROME'S «THREE MEN IN A BOAT (TO SAY NOTHING OF THE DOG)» <i>Svitlana HAYDUK</i>	35	MÍTICA AGRARIA PREHISPÁNICA EN EL CARNAVAL DE PÍNCHU, DE LA CIUDAD DEL CUSCO PERÚ <i>Edmer CALERO DEL MAR</i>	51
ПЕЙЗАЖ У ДОКУМЕНТАЛЬНОМУ ТЕКСТІ <i>Олександр ГАЛИЧ</i>	36	СВОЄРІДНІСТЬ СТРУКТУРИ «ІНШОГО» ПРОСТОРУ В РОМАНАХ ЛЮКО ДАШВАР «НА ЗАПАХ М'ЯСА» І ТАНІ МАЛЯРЧУК «ЗГОРИ ВНИЗ. КНИГА ЖАХІВ» <i>Галина КОЛІСНИК</i>	51
ОБРАЗ ЧИННОГО ПРЕЗИДЕНТА ЕКВАТОРІАЛЬНОЇ ГВІНЕЇ КРІЗЬ ПРИЗМУ АФРИКАНСЬКОЇ КУЛЬТУРИ <i>Ганна ГЛУЩУК-ОЛЕЯ</i>	37	ІМПРЕСІОНІСТИЧНІ ФУНКЦІЇ ПЕЙЗАЖУ У ТВОРАХ УКРАЇНСЬКИХ, РОСІЙСЬКИХ ТА АНГЛІЙСЬКИХ ПИСЬМЕННИКІВ <i>Лієся КОНДРАТЮК</i>	52
МОРЕ ТА СУХОДІЛ У ПОДОРОЖІ «ДО АРКТИКИ ЧЕРЕЗ ТРОПІКИ» МИКОЛИ ТРУБЛАЇНІ <i>Олена ГОЛУБА</i>	39	РОЛЬ «ЛОКАЛЬНОЇ РЕЛІГІЇ» В ІДЕНТИЧНОСТІ ПЕРСОНАЖІВ РОМАНІВ СЕРГІЯ ЖАДАНА <i>Ангеліна КРАВЧЕНКО</i>	58
СВІТ КАРПАТ У ПРОЗІ ОЛЬГИ КОБИЛЯНСЬКОЇ: СПЕЦИФІКА ХУДОЖНЬОЇ РЕАЛІЗАЦІЇ <i>Лариса ГОРБОЛІС</i>	40	ТОПОНІМІЯ ЯК СКЛАДОВА ЧАСТИНА «ЕМОЦІЙНОЇ ГЕОГРАФІЇ» ПРИ ВИВЧЕННІ ІСПАНСЬКОЇ МОВИ <i>Олег ЛАНОВИЙ</i>	59
НЕОЛОГІЗМИ У КОНТЕКСТІ РОЗВИТКУ СУЧАСНОЇ ФРАНЦУЗЬКОЇ МОВИ <i>Максим ГРИГОР'ЄВ</i>	41	LA GEOGRAFÍA EMOCIONAL REFLEJADA EN EL ORIGEN DEL NOMBRE DE ESPAÑA Y DE SU CAPITAL MADRID <i>Нгуєнті LANOVOY</i>	60

РЕПРЕЗЕНТАЦІЯ УРБАНІСТИЧНОГО ПЕЙЗАЖУ В ХУДОЖНЬОМУ РЕПОРТАЖІ «СТРИЙ І СТАРИЙ» О. ГАВРОША Марія ЛЕНОК.....	ЕКСПЕРІВСЬКИЙ КОД ЯК ЧИННИК МІФОЛОГІЗАЦІЇ ПРОСТОРУ ВЕРОНИ: ВІД ТЕКСТУ ТРАГЕДІЇ ДО ЛІТЕРАТУРНОГО ПРИЗМУ а НІКІТЮК.....
LA COLLOCAZIONE GEOGRAFICA DEGLI ABRUZZI E LA DESCRIZIONE DI QUEI LUOGHI NELLA LETTERATURA ITALIANA ED EUROPEA Rosangela LIBERTINI.....	ОЗНАЧАЄМОСТЬ ГЕОГРАФІЧНОГО ПРОСТОРУ В БАРОКОВІЙ ТЕРАТУРІ ага НОВИК.....
LA POÉTICA NO SE ENTIENDE SIN LA LITERATURA POPULAR Luis Alberto LÓPEZ HERRERA.....	ERBALLHORNUNG DER ZITATE VON PRÄZEDENZPERSONEN ALS REAKTION AUF TEXTGEWALT Italia ONISHCHENKO.....
КОНСТРУЮВАННЯ КОНЦЕПТУ «ПРОСТІР СЕЗАННА» В ЕСЕ ПАТРІСЬОМ ХЕРОНА: ЛІНГВОКОГНІТИВНИЙ АНАЛІЗ Тетяна ЛУНЬОВА.....	AS TRES MITADES» ESPACIALES DEL DESARROLLO LITERARIO RUANO EN EL SIGLO XX or ORZHITSKIY.....
ОСТРІВ КАПРІ В КООРДИНАТАХ ОНТОЛОГІЧНОЇ ПОЕТИКИ НОВЕЛІСТА МИХАЙЛА КОЦЮБИНСЬКОГО Тетяна ЛЯХ.....	АМ'ЯТЬ ТА ІДЕНТИЧНІСТЬ У ДИСКУРСІ ФРАНЦУЗЬКОГО ГЕОБІОГРАФІЧНОГО РОМАНУ ДРУГОЇ ПОЛОВИНИ ХХ – ПОЧАТКУ ХХІ СТОЛІТТЯ ада ПАРАМОНОВ.....
ПОЕТИКА «РОМАНІВ СЕЛЬВИ» Б. ТРАВЕНА Ольга МАНДРИКО.....	ТЕНСИФІКАТОРИ ДИСКУРСИВНОГО ЕКО-СЕРЕДОВИЩА ада ПАШИНА, Вікторія САМОХІНА.....
ПРОСТОРОВА МОДЕЛЬ УКРАЇНСЬКОЇ ФРАГМЕНТАРНОЇ ПРОЗИ КІНЦЯ ХІХ – ПОЧАТКУ ХХ СТОЛІТТЯ Тетяна МАТВЄВА.....	МОЦІЙНА СКЛАДОВА НА ЗАНЯТТЯХ У ВІРТУАЛЬНИХ КЛАСАХ ада ПАШКОВА.....
GIANNI RODARI: LA BONTÀ NEL PAESAGGIO Simona MERCANTINI.....	ПОЛОГІЯ ЖІНОЧОГО В РОМАНІ Е.-Е. ШМІТТА «ЖІНКА У ЗЕРКАЛІ» ада ПЕСОЦЬКА.....
ВІД ПОДІЛЛЯ ТА ГУЦУЛЬЩИНИ ДО АББАЗІЇ: ХУДОЖНІ СВІТОВІ ПЕРКАЛІ Ірина МИКИТИН.....	OGRAFIE ÉMOTIONNELLE DANS L'APPRENTISSAGE DU FRANÇAIS ANQUE ÉTRANGÈRE: VARIÉTÉS DU FRANÇAIS ET ATTITUDES ада ПЛЕТНУОВА.....
ІНТИМІЗАЦІЯ ПУБЛІЧНИХ ПРОСТОРІВ КИЄВА В РОМАНАХ ЛЮКО ДАШВАР Софія МИШКОВЕЦЬ.....	PROPOS E LOGOS IN MEDEA E I SUOI FIGLI DI LJUDMILA ULICKAJA ада ПОЛІТІ.....
ОСОБЛИВОСТІ ДЕЯКИХ ПІСЕНЬ МАНДРУВАННЯ ПОЕТИЧНО-АНТОЛОГІЇ «МАНІО:СЮ.» Олександр МОТРОХОВ.....	ЕНОМЕН ПОДОРОЖІ В ТУРЕЦЬКОМУ СУФІЙСЬКОМУ МЕСНЕВІ ТРАСА І ЛЮБОВ» ада ПРУШКОВСЬКА.....
МАЛИЙ ЛАРУСС ТА МАЛИЙ РОБЕР: СУЧАСНІ ТЕНДЕНЦІЇ ТРИТЕРІЇ ВІДБОРУ НЕОЛОГІЗМІВ Ірина МУЗЕЙНИК.....	СИХОЛОГІЧНІ НАСЛІДКИ ДИСТАНЦІЙНОЇ ОСВІТИ У СТУДЕНТІВ ада ПУГАЧ.....

ГЕОКУЛЬТУРНЕ ІМАГО КИРГИЗЬКОГО У ПОДОРОЖНИХ НАРИСАХ ІВАНА БАГМУТА (1930) ТА МИХАЙЛА ПОГРЕБЕЦЬКОГО (1934, 1960) <i>Ірина ПУПУРС</i>	89
L'INSEGNAMENTO DELLA GEOGRAFIA NEL PROGRAMMA DELL'ITALIANO L2 <i>Viera RASSU NAGY</i>	89
LE STEPPE DEL DON: SPECCHIO DI UN'IDEOLOGIA <i>Elena KONDENA</i>	90
ВЖИВАННЯ ТОПОНІМУ ГОРНИЦА У ТЕКСТАХ РУСИНІВ БАЧКИ <i>Oleg RUMYANTSEV</i>	91
LA POÉTIQUE DE L'ESPACE DANS L'ŒUVRE DE MARGUERITE YOURCENAR <i>Anna SATANOVSKA</i>	92
ОСОБЛИВОСТІ СЕРЕДНЬОВІСНОГО ЧАСОПРОСТОРОВОГО КОНТИНУУМУ <i>Оксана СИДОРЕНКО</i>	93
УРБАНІСТИЧНА МОВА У ТВОРЧОСТІ ЗЕДІ СМІТ <i>Ірина СКРИПНІК</i>	94
ТЕМА ПРОСТОРУ Й ЧАСУ У ВІРШІ Х. Л. БОРХЕСА «БУЕНОС-АЙРЕС» ТА ОСОБЛИВОСТІ ЙОГО УКРАЇНСЬКИХ ПЕРЕКЛАДІВ <i>Анастасія СМОЛЕНЦЕВА</i>	95
ЛОКУСИ У ШОТЛАНДСЬКІЙ НАРОДНІЙ БАЛАДІ «РОБ РОЙ»: ПЕРЕКЛАДАЦЬКІ ЗАВДАННЯ <i>Ольга СМОЛЬНИЦЬКА</i>	97
ФЕНОМЕН ПОДОРОЖІ У ТРЕВЕЛОЗІ НІКОСА КАЗАНДЗАКІСА «ПОДОРОЖУЮЧИ: РУСІЯ» <i>Оксана СНИГОВСЬКА, Георгій МАЛАХІТІ</i>	99
ТЕКСТ МІСТА ЯК ТЕОРЕТИЧНИЙ КОНСТРУКТ ТА ПЕРСПЕКТИВИ ЙОГО ВИВЧЕННЯ В СВІТЛІ ГЕОПОЕТИКИ <i>Оксана СОБОЛЬ</i>	100
НА ПЕРЕХРЕСТІ ПРОСТОРУ І ЧАСУ: ОБРАЗ НЬЮ-ЙОРКА В ПОЕЗІЇ ВАСИЛЯ МАХНА <i>Оксана СТАРШОВА</i>	101
ГЕОДАНІ ЯК КОМПОНЕНТ НУКЛЕАРНОЇ ХУДОЖНЬОЇ ЛІТЕРАТУРИ: JAMES REICH'S BOMBSHELL (2013) <i>Інна СУХЕНКО</i>	102

ХУДОЖНИЙ КОНЦЕПТ-ІДЕЯ ЯК КВІНТЕСЕНЦІЯ ІНДИВІДУАЛЬНО- АВТОРСЬКОЇ ДУМКИ <i>Олена ТАРАСОВА</i>	105
LE ROLE DES EMOTIONS DANS L'ENSEIGNEMENT DES LANGUES ÉTRANGÈRES <i>Anatoliï TYMONIN</i>	106
ТРАНСФРОНТАЛЬНІСТЬ ЛІТЕРАТУРНИХ ОБРАЗІВ: ЕКСТРАПОЛЯЦІЯ ІЗЯЛКОВОГО ГЕРОЯ ПУЛЬЧІНЕЛЛИ <i>Юлія ТИМОФЄЄВА</i>	107
МІФОЛОГІЗАЦІЯ ЕЛЬДОРАДО У «ВІДКРИТТІ ГВІАНИ» ВОЛТЕРА РЕЛІ: ГЕОПОЕТИКА ЯК ІНСТРУМЕНТ ГЕОПОЛІТИКИ <i>Наталія ТОРКУТ</i>	109
LA CITTÀ DI MESSINA NELLA NOVELLA DI MUKHAILO KOSJUBYNS'KYI LODE ALLA VITA <i>Hanna TRYFONOVA</i>	110
VOLOSCHINE'S DOUBLE TEMPTATION: Gnostic's DOUBLE TROUBLE <i>Igor USTYUZHYN, Camilla VORONINA</i>	112
СПОСОБИ РЕПРЕЗЕНТАЦІЇ ДИНАМІЧНОЇ ОРІЄНТАЦІЇ У ДИСКУРСІ ПОДОРОЖІ <i>Галина УТКІНА, Юлія ШАМАЄВА</i>	115
МОТИВ ПОДОРОЖІ КОЗАКІВ-ХАРАКТЕРНИКІВ В УКРАЇНСЬКОМУ РОМАНІВ ХХ СТОЛІТТЯ <i>Ольга ФЕДОРЕНКО</i>	116
«САТИРИЧНА ГЕОГРАФІЯ» У РОМАНІ Т. НЕША «НЕЩАСЛИВИЙ МАНДРІВНИК» <i>Людмила ФЕДОРЯКА</i>	117
«РАЙСЬКИЙ САД» АБО «ФАТАЛЬНА КРАЇНА»? ОБРАЗ АФРИКИ В ПРИГОДНИЦЬКИХ РОМАНАХ ЖУЛЯ ВЕРНА І ГЕНРІ РАЙДЕРА ХАТГАРДА <i>Сорія ФІЛОНЕНКО</i>	119
МІСЬКИЙ ПЕЙЗАЖ: РЕТРОСПЕКТИВА ЗОБРАЖЕННЯ І ПЕРСПЕКТИВА БАЧЕННЯ (ЕЛЕНА ФЕРРАНТЕ, ФОЛЬКЕР КУЧЕР) <i>Ольга ХАРЛАН</i>	120
ПУСТЕЛЯ ЯК МІСЦЕ-АПОРІЯ: ДЕРРІДА / ХВИЛЬОВИЙ <i>Галина ХОМЕНКО</i>	121

ЯПОНСЬКИЙ ТЕКСТ АВТОБІОГРАФІЧНОЇ РОМАНІСТИКИ АМЕНОТОМБЕ Тетяна ЧЕРКАШИНА.....	
СТРАТФОРД-НА-ЕЙВОНІ ЯК СИМВОЛІЧНИЙ ТОПОС В УКРАЇНСЬКІ РАДЯНСЬКІЙ ПОЕЗІЇ: ВІД НЕГАТИВНОЇ СЕМАНТИКИ АПОЛОГЕТИКИ Юрій ЧЕРНЯК.....	
МЕХАНІЗМИ ВПІЗНАВАННЯ ПРЕЦЕДЕНТНИХ ТЕКСТІВ: ГЕОПОЕТИЧНИЙ ВИМІР Руслан ЧОРНОВОЛ-ТКАЧЕНКО.....	
ЧАС І ПРОСТІР В АНГЛІЙСЬКІЙ КОМЕДІЇ XVII СТ.: РЕСТАВРАЦІЯ ЧИ ТРАНСФОРМАЦІЯ? Ірина ШЕВЧЕНКО.....	11
I LUOGI DELLA MEMORIA IN GALYNA PAGUTIAK E SALCIA LANDMANN Iryna SHYULNIKOVA.....	12
ГЕОПРОСТІР РОМАНУ-ПАНОРАМИ «БУКОВА ЗЕМЛЯ» МАРІЇ МАТІЯШ Марина ШТОЛЬКО.....	12
DIALETTICA DELLO SPAZIO NEI KOLYMSKIE RASSKAZY DI VARLA T. ŠALAMOV Claudio Maria SCHIRÒ.....	13
ГЛОТОФОБІЯ, ПРИЧИНИ ВИНИКНЕННЯ, ПОШИРЕННЯ У СУСПІЛЬСТВІ І ЧОМУ ВОНА ЗАРАЗ ВВАЖАЄТЬСЯ ДИСКРИМІНАЦІЄЮ Вячеслав ЩИРОВ.....	13
РОЛЬ ТОПОНІМУ В СТИЛІСТИЦІ ТА ПОЕТИЦІ ЄВАНГЕЛЬСЬКОГО ОПОВІДАННЯ Валерія ЮРЧЕНКО.....	13
(НЕ)ТОТАЛІТАРНИЙ ТРЕВЕЛОГ ІВАНА КОВТУНА "ЛЮДИ МОРЯ" Олена ЮФЕРЕВА.....	13
ДИСТАНЦІЙНА ПРОГРАМА НАВЧАННЯ PRO-FLE+ ДЛЯ МАГІСТРІВ ХАРКІВСЬКОГО НАЦІОНАЛЬНОГО УНІВЕРСИТЕТУ ІМЕНІ В. Н. КАРАЗІНА Інга ЯЦЕНКО.....	13

О. Воробйовою роботі на позначення есеїстичних фрагментів, які не є власне описом творів образотворчого мистецтва, однак перебувають у тісних смислових зв'язках з такими описами, тобто екфразисами [3, с. 336, 341-343].

ЛІТЕРАТУРА

1. Яценко Е. В. «Любите живопись, поэты...». Экфрасис как художественно-мировоззренческая модель. *Вопросы философии*. 2011. URL: http://phil.ru/index.php?option=com_content&task=view&id=427
2. Heron P. Paul Cézanne. *Writers on Artists*. London, New York, Delhi, Sydney, Munich, Paris, Johannesburg: DK Publishing, 2001. P. 138-147.
3. Vorobyova O., Lunyova T. Verbal and non-verbal facets of metaekphrastic writing: A cognitive study of John Berger's essays on visual art. *Lege artis. Language yesterday, today, tomorrow. The journal of University of SS Cyril and Methodius in Trnava*. Trnava: University of SS Cyril and Methodius in Trnava, 2020. Volume V. Issue 2. December 2020. P. 335-381.

ОСТРІВ КАПРІ В КООРДИНАТАХ ОНТОЛОГІЧНОЇ ПОЕТИКИ НОВЕЛ МИХАЙЛА КОЦЮБІНСЬКОГО

Тетяна ЛЯХ* (Ужгород, Україна)

*кандидат філологічних наук, доцент, доцент кафедри громадського здоров'я і гуманітарних дисциплін медичного факультету № 2 Державного вищого навчального закладу "Ужгородський національний університет" katalinayulka1592@gmail.com

Онтологічна поетика – «принцип герменевтики, спрямований на виявлення у художньому тексті, в його сюжетних зв'язках, деталях, мотивах та вчинках персонажів "іншої реальності", на розкриття втілених у метафорико-символічній, сюжетно-образній структурі твору зв'язків особистісного буття автора з буттям всесвіту» [1, с. 154].

Мета дослідження – простежити функціонування художнього простору як онтологічного феномену в новелах М. Коцюбинського «Сон», «Хвала життю», «На острові».

Онтологічні характеристики простору вказаних новел визначає «я» автора, яке єднає калейдоскоп подій і образів острову Капрі. Звукові, зорові, запахові образи творять різнобарвну імпресіоністичну картину життя, яка часом нагадує репортаж. Так, картини Богічеллі і народна пісня рибаки символічно втілюють грані настрою ліричного героя і водночас, – людського життя.

Розмежовуючи острів Капрі на окремі локації – місто, кімнату, човен у морі, – автор концентрує увагу читача на внутрішніх переживаннях ліричного героя. У кімнаті він прагне відмежуватися від небезпеки, позбутися почуття тривоги («На острові»), світ мрій і фантазій, який

втілює острів, стає порятунком від буденності для героя новели «Сон».

В онтологічній поетиці новел М. Коцюбинського, де місцем розвитку внутрішнього сюжету є острів Капрі, переважає мотив смерті. Попри «хвалу життю», письменник акцентує на деталях, які є маркерами тлінності людського життя. Руйні міста після землетрусу, спомин про зів'язу жіночу красу, яку не врятує «помада за чотири сольдо», бліда барва («зліняло море, скелі і дерева» [2, с. 283]), роман «очей» героя і незнайомки, що раптово обірвався, символічний образ атави, яка «розцвітає квіткою смерті» нагадують, що попри красу земного світу, все в ньому короткотривале. Ці художні деталі відображають взаємозв'язок простору з часом у поетиці новел.

Простір у координатах онтологічної поетики творів М. Коцюбинського відображає внутрішній світ ліричного героя, його настрій, філософське осмислення автором людини у світі.

ЛІТЕРАТУРА

1. Літературознавча енциклопедія : у 2-х т. / авт.-укладач Ю.І. Ковалів. К. : ВЦ «Академія», 2007. Т. 2. 2007. 624 с.
2. Коцюбинський М. Твори : у 7 т. Т. 3 : Оповідання, повісті (1908 – 1913) / [редкол. : М.С. Грициута, Н.Й. Жук, О.Є. Засенко (гол.) та ін. ; ред. тому О.Є. Засенко ; упорядкув. та прим. М.С. Грициута]. К. : Наук. думка, 1974. 430 с. : іл.

ПОЕТИКА «РОМАНІВ СЕЛЬВИ» Б. ТРАВЕНА

Ольга МАНДРИКО* (Харків, Україна)

*аспірантка другого року навчання кафедри романської філології та перекладу факультету іноземних мов Харківського національного університету імені В. Н. Каразіна olgasprajk@hotmail.com

Б. Травен – німецькомовний письменник, більшість творів якого присвячена індіанцям Мексики. Серед романів на мексиканську тематику центральне місце посідає «каоба-цикл», який описує мешканців штату Чіapas за часів Мексиканської революції.

У запропонованій інтерпретації романного циклу вихідною є саме природна, а не соціальна проблематика. Монтерії – розташовані у селів підприємства з видобутку червоної деревини – утворюють образно-символічний вузол, а природно-географічні реалії визначають художній конфлікт циклу.

У романі «Повстання підвішених» монтерія постає як неосягнений Всесвіт, у якому деформуються часопросторові уявлення. Природна зловісність тропічного лісу та жорстокість соціальних відносин взаємно підсилюються, а слово «пекло» стає одним із ключових. «Географічні